



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 16 dicembre 2020  
(OR. en)

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2020/0355(NLE)**

---

---

**14137/20  
ADD 1**

**ENV 815  
ENT 153  
ONU 86**

#### **NOTA DI TRASMISSIONE**

---

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	16 dicembre 2020
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, segretario generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2020) 801 final ANNEX
Oggetto:	ALLEGATO della Proposta di decisione del Consiglio relativa alla presentazione, a nome dell'Unione europea, di una proposta di decisione dell'organo esecutivo sulla metodologia per eseguire gli adeguamenti conseguenti a una mutata composizione dell'Unione europea in vista della 41 <sup>a</sup> sessione dell'organo esecutivo costituito dalla convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, e relativa alla posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione europea in detta sessione

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2020) 801 final ANNEX.

---

All: COM(2020) 801 final ANNEX



Bruxelles, 15.12.2020  
COM(2020) 801 final

ANNEX

## **ALLEGATO**

*della*

### **Proposta di decisione del Consiglio**

**relativa alla presentazione, a nome dell'Unione europea, di una proposta di decisione dell'organo esecutivo sulla metodologia per eseguire gli adeguamenti conseguenti a una mutata composizione dell'Unione europea in vista della 41a sessione dell'organo esecutivo costituito dalla convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, e relativa alla posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione europea in detta sessione**

**Proposta dell'Unione europea relativa a una decisione dell'organo esecutivo della convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza: metodologia per adeguare, in considerazione di una mutata composizione dell'Unione europea, le tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo per la riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico ("protocollo di Göteborg") quale modificato nel 2012**

**Progetto di decisione sugli adeguamenti dell'allegato II del protocollo di Göteborg quale modificato nel 2012 in considerazione di una mutata composizione dell'Unione europea**

*L'organo esecutivo,*

*richiamandosi* alle decisioni 2013/14 e 2016/4 sulla conformità dell'Unione europea al protocollo per la riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico ("protocollo di Göteborg"),

*rilevando* che l'articolo 13, paragrafo 2, del protocollo di Göteborg modificato prevede una procedura che consente a una parte di proporre un adeguamento dei propri impegni di riduzione delle emissioni elencati nell'allegato II del protocollo di Göteborg; che tuttavia le metodologie stabilite nelle decisioni 2012/3 e 2012/12 dell'organo esecutivo sugli adeguamenti non si applicano a un adeguamento di tali impegni operato per rispecchiare una mutata composizione dell'Unione europea,

*richiamandosi* alla decisione 2017/3 relativa agli adeguamenti del protocollo per la riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico in considerazione di una mutata composizione dell'Unione europea, adottata su proposta dell'Unione europea e dei suoi Stati membri presentata in risposta alla richiesta avanzata dalle parti della convenzione nella 36<sup>a</sup> sessione dell'organo esecutivo (ECE/EB.AIR/137),

*compiacendosi* dell'entrata in vigore, il 7 ottobre 2019, del protocollo di Göteborg quale modificato nel 2012,

1. *decide*, a norma dell'articolo 13, paragrafo 2, del protocollo di Göteborg modificato, di stabilire la seguente metodologia per l'adeguamento dei valori di riferimento delle emissioni e degli impegni di riduzione delle emissioni elencati per l'Unione europea nelle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo di Göteborg modificato, per rispecchiare una mutata composizione dell'Unione europea:
  - il livello di emissione di riferimento per inquinante riferito all'Unione europea nelle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo di Göteborg modificato, espresso in chilotonnellate ai livelli del 2005, è la somma dei valori di riferimento per inquinante delle emissioni degli Stati membri dell'Unione europea, calcolata tenuto conto delle adesioni all'Unione europea e dei recessi da essa;
  - gli impegni di riduzione per inquinante delle emissioni riferiti all'Unione europea nelle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo di Göteborg modificato sono la somma degli impegni di riduzione delle emissioni degli Stati membri dell'Unione europea, calcolati: a) applicando ai livelli di emissione del 2005 riferiti a ciascuno degli Stati membri dell'Unione europea nelle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del

protocollo di Göteborg modificato gli impegni di riduzione assunti da ciascuno di tali Stati per il 2020, indicati nelle medesime tabelle; b) esprimendo la somma risultante dalla lettera a) in percentuale della somma dei livelli di emissione del 2005 degli Stati membri dell'Unione europea;

- ai fini della presente metodologia, i livelli di emissione del 2005 sono quelli elencati nelle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo di Göteborg modificato, tranne quando, per un dato firmatario o una data parte, l'allegato II non li indica, nel qual caso è fatto ricorso alle emissioni del 2005 comunicate più di recente. Gli impegni di riduzione delle emissioni a partire dal 2020 sono quelli elencati nelle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo di Göteborg modificato, tranne quando, per un dato firmatario o una data parte, l'allegato II non li indica, nel qual caso l'Unione europea trasmette l'informazione per iscritto al segretario esecutivo della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite;
2. *decide* che l'Unione europea può presentare gli adeguamenti calcolati in base alla metodologia descritta, comunicandoli per iscritto al segretario esecutivo della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite, che li trasmette a tutte le parti per informazione.